

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ  
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе и  
качеству образования

\_\_\_\_\_ И. А. Долгова

26 апреля 2023 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

**ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

---

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Направление подготовки: | 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (с указанием конкретного языка или группы языков) |
| Профиль:                | Германские языки  |
| Форма обучения:         | очная   |
| Год начала подготовки:  | 2023  |

Самара  
2023

Фонд оценочных средств итоговой аттестации составлен в соответствии с:

- федеральными государственными требованиями: приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20.10.2021 № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов)» (Зарегистрирован 23.11.2021 № 65943); Постановлением Правительства Российской Федерации от 30.11.2021 № 2122 «Об утверждении Положения о подготовке научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;
- основной профессиональной образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (с указанием конкретного языка или группы языков), утверждённой 26 апреля 2023 года;
- рабочим учебным планом по программе аспирантуры направления подготовки 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (с указанием конкретного языка или группы языков)», одобренным Учёным советом Университета 26 апреля 2023 года, протокол № 04/23.

Разработчик: Водоватова Т.Е., доктор филологических наук, профессор

Фонд оценочных средств итоговой аттестации согласован с руководителем образовательной программы 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (с указанием конкретного языка или группы языков). Фонд оценочных средств итоговой аттестации согласован с руководителем Управления лицензирования и аккредитации образовательных программ Университета.

Фонд оценочных средств итоговой аттестации рассмотрен и рекомендован на заседании кафедры германских языков 20 февраля 2023 года, протокол № 8.

Итоговая аттестация по направлению подготовки 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (с указанием конкретного языка или группы языков) в соответствии с решением Учёного совета Университета включает в себя:

– выполнение, подготовку к процедуре оценки и предварительной защиты и предварительную защиту диссертации.

## ПЕРЕЧЕНЬ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ – РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОПОП ВО

| Знания, умения, навыки  | Показатели оценивания                                     |
|---|---|
| Знает:  |   |
| особенности функционального научного стиля иностранного языка, необходимые для восприятия и грамотной интерпретации научных иноязычных текстов и оформления собственного дискурса   | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| структуру и закономерности критического познания, методов критического анализа и генерирования новых идей при решении исследовательских задач, в том числе в междисциплинарных областях   | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| методы научно-исследовательской деятельности применительно к теории германских языков, возможных подходов к сбору и обработке фактического материала по теории германских языков  | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| нормативно-правовые основы преподавательской деятельности в системе высшего образования; содержание рабочих программ теоретических и практических дисциплин лингвистического профиля, предусмотренных образовательными программами высшего профессионального образования  | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| Умеет:  |   |
| свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке по специальности, оформлять извлечённую из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме, вести беседу по специальности   | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| осмысливать выдвигаемые концепции; проверять построение доводов, выявлять их исходные предпосылки, логику и обоснованность, анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов, при решении исследовательских и практических задач генерировать новые идеи | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| выбирать методы и использовать системные знания в узкой области лингвистики при проектировании и проведении комплексных междисциплинарных исследований  | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| осуществлять отбор и использовать оптимальные методы  | Результаты  |

| Знания, умения, навыки  | Показатели оценивания                                     |
|---|---|
| преподавания; внедрять элементы научно-исследовательской работы в образовательный процесс   | промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации            |
| Владеет:  |   |
| навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках, различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач  | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| навыками анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях, навыками критического анализа и оценки современных научных достижений и результатов деятельности по решению исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| навыками исследовательской работы, способностью применения методологических знаний и умений в проводимом исследовании, готовностью к проектированию и проведению комплексных исследований в области теории германских языков  | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |
| навыками проектирования образовательного процесса на уровне высшего образования   | Результаты промежуточной аттестации<br>Оценка диссертации |

## ЗАДАЧИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА

| Задачи<br>профессиональной деятельности, <b>освоившего ОПОП ВО</b>   |
|--|
| научно-исследовательская деятельность в области филологии, лингвистики и в смежных сферах гуманитарного знания |
| преподавательская деятельность в области филологии, лингвистики и в смежных сферах гуманитарного знания        |

### Задачи профессиональной деятельности выпускника, соотнесённые с результатами освоения ОПОП ВО

| Задачи<br>профессиональной деятельности  | Знания, умения, навыки  |
|--|---|
| научно-исследовательская деятельность в области филологии, лингвистики и в смежных сферах гуманитарного знания | Знание особенностей функционального научного стиля иностранного языка, необходимых для восприятия и грамотной интерпретации научных иноязычных текстов и оформления собственного дискурса;<br>Умение свободно читать оригинальную |

|   |   |
|---|---|
|   | <p>литературу на иностранном языке по специальности, оформлять извлечённую из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме, вести беседу по специальности.</p> <p>Владение навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках, различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач.</p>  |
| <p>научно-исследовательская деятельность в области филологии, лингвистики и в смежных сферах гуманитарного знания</p> | <p>Знания структуры и закономерностей критического познания, методов критического анализа и генерирования новых идей при решении исследовательских задач, в том числе в междисциплинарных областях.</p> <p>Умение осмысливать выдвигаемые концепции; проверять построение доводов, выявлять их исходные предпосылки, логику и обоснованность, анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов, при решении исследовательских и практических задач генерировать новые идеи.</p> <p>Владение навыками анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях, навыками критического анализа и оценки современных научных достижений и результатов деятельности по решению исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях.</p> |
| <p>научно-исследовательская деятельность в области филологии, лингвистики и в смежных сферах гуманитарного знания</p> | <p>Знание методов научно-исследовательской деятельности применительно к теории германских языков, возможных подходов к сбору и обработке фактического материала по теории германских языков.</p> <p>Умение выбирать методы и использовать системные знания в узкой области лингвистики при проектировании и проведении комплексных междисциплинарных исследований.</p> <p>Владение навыками исследовательской работы, способностью применения методологических знаний и умений в проводимом исследовании, готовностью к проектированию и проведению комплексных исследований в области теории германских языков.</p>  |

|  |   |
|--|---|
| <p>преподавательская деятельность в области филологии, лингвистики и в смежных сферах гуманитарного знания</p> | <p>Знание содержания рабочих программ теоретических и практических дисциплин лингвистического профиля, предусмотренных образовательными программами высшего профессионального образования.</p> <p>Умение осуществлять отбор и использовать оптимальные методы преподавания; внедрять элементы научно-исследовательской работы в образовательный процесс.</p> <p>Владение навыками проектирования образовательного процесса на уровне высшего образования.</p> |
|--|---|

## КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ СФОРМИРОВАННОСТИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ. НАВЫКОВ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

### Диссертация

#### Проверяемые знания, умения, навыки:

##### *Знания:*

31 - особенностей функционального научного стиля иностранного языка, необходимых для восприятия и грамотной интерпретации научных иноязычных текстов и оформления собственного дискурса;

32 - структуры и закономерностей критического познания, методов критического анализа и генерирования новых идей при решении исследовательских задач, в том числе в междисциплинарных областях;

33 - методов научно-исследовательской деятельности применительно к теории германских языков, возможных подходов к сбору и обработке фактического материала по теории германских языков;

34 - нормативно-правовых основ преподавательской деятельности в системе высшего образования; содержание рабочих программ теоретических и практических дисциплин лингвистического профиля, предусмотренных образовательными программами высшего профессионального образования.

##### *Умения:*

У1 - свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке по специальности, оформлять извлечённую из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме, вести беседу по специальности;

У2 - осмысливать выдвигаемые концепции; проверять построение доводов, выявлять их исходные предпосылки, логику и обоснованность, анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов, при решении исследовательских и практических задач генерировать новые идеи;

У3 - выбирать методы и использовать системные знания в узкой области лингвистики при проектировании и проведении комплексных междисциплинарных исследований;

У4 - осуществлять отбор и использовать оптимальные методы преподавания; внедрять элементы научно-исследовательской работы в образовательный процесс.

##### *Навыки:*

Н1 - анализа научных текстов на государственном и иностранном языках, различными типами коммуникаций при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач;

Н2 - анализа методологических проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях, навыками критического анализа и оценки современных научных достижений и результатов деятельности по решению исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях;

Н3 - исследовательской работы, способностью применения методологических знаний и умений в проводимом исследовании, готовностью к проектированию и проведению комплексных исследований в области теории германских языков;

Н4 - проектирования образовательного процесса на уровне высшего образования.

| Критерии оценки  | Удельный вес критерия | Отлично | Хорошо | Удовлетворительно | Неудовлетворительно |
|--|-----------------------|---------|--------|-------------------|---------------------|
| Обоснованность проблемы, постановка цели, выделение основных задач, объекта и предмета исследования (З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, У4, Н2, Н3) | 0,1                   | 100–90  | 89–70  | 69–50             | 49–0                |
| Уровень теоретической подготовки по затрагиваемым проблемам (З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, У4, Н1, Н2, Н4)                                     | 0,2                   | 100–90  | 89–70  | 69–50             | 49–0                |
| Качество анализа материала исследования (З1, З2, З3, З4, У1, У2, У3, У4, Н1, Н2, Н3, Н4)   | 0,4                   | 100–90  | 89–70  | 69–50             | 49–0                |
| Соответствие жанрам устной и письменной речи научного стиля, навык ведения публичной дискуссии (З1, У1, Н1)                                  | 0,3                   | 100–90  | 89–70  | 69–50             | 49–0                |

Каждый критерий оценивается по 100-балльной шкале. Оценка результата выпускной квалификационной работы выполняется с использованием формулы:

$$P = \sum_{i=1}^n \Pi_i * k_i,$$

где  $\Pi_i$  – оценка каждого критерия ВКР, в баллах

$k_i$  – удельный вес каждого критерия

$P$  – округляется до целого в большую сторону

**Шкала интерпретации результата итоговой аттестации  
(сформированности знаний, умений, навыков, предусмотренных образовательной программой)**

Результаты предварительной защиты диссертации определяются оценками: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

| Итоговый результат (Р) | Оценка знаний, умений, навыков  | Оценка результатов ИА | Оценка ECTS |
|------------------------|---|-----------------------|-------------|
| 0–39                   | Уровень владения знаниями, умениями, навыками для решения профессиональных задач безусловно недостаточен: преимущественная часть результатов выполнения диссертации содержат грубые ошибки, характер которых указывает на отсутствие у выпускника знаний, умений, навыков и (или) опыта, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач   | неудовлетворительно   | F           |
| 40–49                  | Уровень владения знаниями, умениями, навыками для решения профессиональных задач недостаточен: значительная часть результатов выполнения диссертации содержат ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения выпускником знаниями, умениями, навыками и (или) опытом, необходимыми для решения профессиональных задач.  | неудовлетворительно   | FX          |
| 50–59                  | Уровень владения знаниями, умениями, навыками для решения профессиональных задач посредственен: значительная часть результатов выполнения диссертации содержат ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом, но при этом позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать типовые профессиональные задачи в стандартных ситуациях | удовлетворительно     | E           |
| 60–69                  | Уровень владения знаниями, умениями, навыками для решения профессиональных задач удовлетворителен: некоторые результаты выполнения диссертации содержат ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом, но при этом позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать типовые профессиональные задачи в стандартных ситуациях        | удовлетворительно     | D           |
| 70–89                  | Уровень владения знаниями, умениями, навыками для решения профессиональных задач преимущественно высокий: некоторые результаты  | хорошо                | C           |



|        |   |         |   |
|--------|---|---------|---|
|        | выполнения диссертации содержат незначительные ошибки и технические погрешности, характер которых указывает на преимущественно высокий уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом и позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать типовые и ситуативные профессиональные задачи   |         |   |
| 90–94  | Уровень владения знаниями, умениями, навыками для решения профессиональных задач высокий: результаты выполнения диссертации содержат одну-две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом и позволяет сделать вывод о готовности выпускника решать профессиональные задачи повышенного уровня сложности        | отлично | В |
| 95–100 | Уровень владения знаниями, умениями, навыками для решения профессиональных задач превосходный: результаты выполнения диссертации не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают на высокий уровень владения выпускником необходимыми знаниями, умениями, навыками и (или) опытом и позволяют сделать вывод о готовности выпускника решать профессиональные задачи повышенного уровня сложности, а также способности разрабатывать новые решения | отлично | А |

Оценка может быть повышена в случае, если у обучающегося имеются:

- выступления на конференциях национального и международного уровней по профилю подготовки;
- публикации в рецензируемых научных журналах ВАК / Web of Science / Scopus
- результаты диссертации внедрены в практику работы конкретной организации (есть справка о внедрении).